

CLIFFORD®

[Bedienungsanleitung]

MODEL

Matrix LC3

Inhalt

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Warnung! Safety first

Die folgenden Sicherheitsbestimmungen müssen immer beachtet werden:
Aufgrund der hohen Komplexität dieses Produkts ist der Einbau nur durch geschultes Fachpersonal eines autorisierten Ampire Händlers. Dieses System kann durch einen Befehl auf einer Fernbedienung den Motor Ihres Autos starten.
Die Fernstart Funktion darf nicht in geschlossenen Räumen, oder teilweise geschlossenen Räumen ohne Belüftung benutzt werden.
Während das Fahrzeug in geschlossenen, oder teilweise geschlossenen Räumen ohne Belüftung, oder beim Service in der Werkstatt ist, muss das Fernstartsystem über den eingebauten Kippschalter ausgeschaltet werden.
Der Fahrzeughalter ist dazu verpflichtet dafür zu sorgen, dass das Fernstartsystem gewissenhaft benutzt wird und das sich die Fernbedienungen außerhalb der Reichweite von Kindern befinden um zu verhindern, dass der Motor versehentlich gestartet wird.
Hat die Garage eine Verbindung zum Wohnhaus, ist der Halter dazu verpflichtet einen Kohlenmonoxid Sensor im Wohnbereich zu installieren und dafür zu sorgen dass alle Verbindungstüren zur Garage immer geschlossen bleiben.
Diese Vorsichtsmaßnahmen liegen in der alleinigen Verantwortung des Halters!

Fernstartsysteme arbeiten in Fahrzeugen mit Schaltgetriebe anders als in Fahrzeugen mit Automatikgetrieben weil das Fahrzeug im Leerlauf abgestellt und verlassen werden muss. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung um sich mit der Prozedur für Schaltgetriebe vertraut zu machen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Bevor Sie Ihr Fahrzeug mit Schaltgetriebe fernstarten, stellen Sie sicher dass:
Das Getriebe im Leerlauf ist und dass niemand vor, oder hinter dem Fahrzeug steht.
Fernstarten Sie nur, wenn das Fahrzeug auf ebenem Boden steht.
Stellen Sie sicher dass die Feststellbremse angezogen ist.

WARNUNG: Der Halter muss sicherstellen, dass die Feststellbremse einwandfrei funktioniert. Eine Fehlfunktion kann schwere Schäden an Personen oder Dinge verursachen. Wir empfehlen dem Halter die Feststellbremse zweimal jährlich in einer Fachwerkstatt kontrollieren und gegebenenfalls instandsetzen zu lassen.

Dieses Produkt entgegen seiner eigentlichen Bestimmung zu benutzen kann in schweren Schäden, verletzten oder toten Personen enden! (1) Fernstarten Sie Ihr Fahrzeug niemals mit eingelegtem Gang und (2) fernstarten Sie Ihr Fahrzeug niemals mit dem Schlüssel im Zündschloss. Außerdem muss der Halter die Sicherheitsfunktion, durch die das Fahrzeug nicht mit eingelegtem Gang fern gestartet werden kann, regelmäßig prüfen.
Dieser Check sollte von einem autorisierten Ampire Händler wie in der Installationsanleitung beschrieben durchgeführt werden.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Dieses Produkt eignet sich nur für Fahrzeuge mit Einspritzmotor. Wenn es in einem Fahrzeug mit Schaltgetriebe verbaut wird, muss es strikt nach Anleitung angeschlossen werden.
Es sollte nicht in einem Cabrio mit Schaltgetriebe installiert werden. Die Installation in einem solchen Fahrzeug kann ein großes Risiko darstellen.

Lieferumfang

- 1 fünf-Knopf 2-Wege Supercode Responder LC Fernbedienung (P/N 7752X)
- 1 fünf-Knopf 1-Wege Supercode Fernbedienung (P/N 7652X)
- Die Alarmeinheit mit integriertem zwei Zonen Stinger™DoubleGuard® Schocksensor
- Control Center mit integrierter Status-LED und Service-Taster (P/N 6711T)
- Revenger™ Soft Chirp™ sechs-Ton Sirene
- Kippschalter zum deaktivieren des Fernstartsystems
- Batterie Ladegerät
- Aufkleber für Fenster

Wichtige Informationen

Herzlichen Glückwunsch!
Sie haben sich für eine erstklassige Autoalarmanlage mit Fernstartsystem aus dem Hause Ampire Electronics entschieden. Dieses System wurde für einen jahrelangen und störungsfreien Betrieb entwickelt.
Diese Anleitung soll Ihnen helfen, die Funktionen des Alarm- und Fernstartsystems kennen zu lernen.
Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung zu lesen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Garantie

Für die Autoalarmanlagen von Ampire Electronics, die innerhalb der Europäischen Union von autorisierten Vertragshändlern verkauft wurden, leisten wir zusätzlich zu den Gewährleistungsansprüchen, die dem Käufer gesetzlich zustehen als Importeur folgende Garantie:
Wir beheben kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen und innerhalb der Garantiezeit aufgetreten sind, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Zu unseren Garantieleistungen gehört nicht der kostenlose Ausbau und Wiedereinbau des Gerätes. Mängel, die auf unüblichen oder außergewöhnlichen Gebrauch, unsachgemäße Behandlung, nicht von uns vorgenommenen Änderungen am oder im Gerät, unsachgemäßen Einbau der Alarm- und Fernstartanlage oder der zusätzlichen Alarmkomponenten oder auf unzureichende Entstörung des Fahrzeugs beruhen, sind von der Garantie nicht gedeckt.
Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Sie beginnt mit dem Tag des Kaufs der Ware.
Autoalarmanlagen müssen von einem autorisierten Vertragshändler installiert werden. Der Garantieanspruch erlischt, wenn eine professionelle Installation durch einen autorisierten Vertragshändler nicht nachgewiesen werden kann. Der Garantieanspruch muss innerhalb der Garantiezeit bei uns oder einer von uns autorisierten Kundendienststelle unter Vorlage der Kaufquittung geltend gemacht werden.
Andere Ansprüche als das in 1. genannte Recht auf Mängelbeseitigung werden durch diese Garantie nicht begründet. Für Schäden aufgrund verspäteter oder unzureichender Mängelbeseitigung haften wir nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.
Alle Informationen müssen vom autorisierten Vertragshändler in der Einbaubestätigung ausgefüllt werden:
Händlername und Anschrift, bzw. Stempel. Marke der Alarmanlage und Gerätebezeichnung, Seriennummer der Alarmanlage, Fahrzeughersteller und polizeiliches Kennzeichen.

HINWEIS: In anderen Ländern können hiervon abweichende Garantiebedingungen gelten. Die Kaufquittung gilt als Garantiebeleg. Bitte sorgfältig aufbewahren und bei Beanstandungen vorlegen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Reichweiten Meldung

Wenn außerhalb der Reichweite des Fahrzeugs eine Taste der Fernbedienung gedrückt wird, wird die Fernbedienung eine „Out of Range“ Meldung anzeigen und einen rauhen Ton generieren. Durch unterschiedliche Bedingungen wie z.B. das Wetter, Stahlbetongebäude etc. kann die Reichweite variieren. Wenn die „Out of Range“ Meldung kommt, müssen Sie näher an das Fahrzeug heran gehen um eine einwandfreie Verbindung zu bekommen.

➤ Wartung und Pflege

Das System bedarf keinerlei Wartung. Ihre 1-Wege Fernbedienung ist mit einer 3V Lithium-Batterie CR2032 ausgestattet. Diese hält unter normalen Bedingungen ungefähr 1 Jahr. Wenn Sie eine deutlich Verringerung der Reichweite feststellen, sollte die Batterie ersetzt werden. Die 2-Wege Fernbedienung ist mit einer wieder aufladbaren nicht zu ersetzenden Batterie ausgestattet.
Lässt die Reichweite der Fernbedienung nach, muss sie aufgeladen werden.

➤ Laden der Batterie

Das USB-Ladegerät einstecken. Alternativ kann auch ein standart Mini-USB Kabel (optional) eingesteckt und mit einem Computer oder Laptop verbunden werden.
Im Display erscheint die Meldung „CHARGE“ und die Balken der Batterieanzeige blinken. Ist die Batterie voll geladen, erscheint die Meldung „FULL“.

Anmerkung: Wurde die Batterie sehr stark entladen, sind alle Fernbedienungs-funktionen während einer kurzen Aufladephase deaktiviert. Während dieser Phase blinkt der Rahmen der Batterieanzeige. Ist die Batterie stark genug geladen um zu arbeiten, hört der Rahmen der Batterieanzeige auf zu blinken, die Symbole initialisie-ren sich und man hört einen Piep-Ton. Die Fernbedienung funktioniert jetzt während sie weiterhin geladen wird.

Achtung! Der Temperaturbereich in dem die Batterie aufgeladen werden kann, liegt zwischen 0°C und 45°C. Die Batterie außerhalb diesen Temperaturbereichs aufzu-laden, kann irreparable Schäden an der Batterie verursachen und die Lebensdauer empfindlich beeinträchtigen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Batterieanzeige

Werden die Batterien schwächer, wird dies durch zweifaches, gruppenweises piepsen und bei der 2-Wege Fernbedienung zusätzlich durch blinken der Batterieanzeige und der Meldung „LOW BATTERY“ angezeigt.
Außerdem chirpt die Sirene beim entschärfen nach dem normalen Chirp ein weiteres Mal. Dafür müssen die Bestätigungstöne der Alarmanlage eingeschaltet sein.

Batterie ersetzen

Klappen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung und ersetzen Sie die Batterie.
Achten Sie auf die richtige Polarität.
Die Fernbedienung ist nach Einlegen der Batterie sofort wieder einsatzbereit.

Kontrollfunktion für 2 Fahrzeuge

Man kann 2 Systeme, die in 2 unterschiedlichen Fahrzeugen installiert wurden unabhängig von einander steuern.

Um zwischen den Fahrzeugen zu wechseln:

2-Wege Fernbedienung

1. Die f-Taste drücken und für ca. 3 Sekunden festhalten bis die Fernbedienung piept. Das Autosymbol I oder II blinkt und es wird „CAR 1“ oder „CAR 2“ angezeigt.
2. Fahrzeug wechseln: drücken Sie erneut die f-Taste um zwischen den Fahrzeugen hin her zu schalten. Das Autosymbol I oder II wechselt entsprechend um anzuzeigen welches Fahrzeug kontrolliert wird.
3. Wählen Sie das Fahrzeug welches Sie kontrollieren möchten. Drücken Sie eine Taste und das ausgewählte Fahrzeug reagiert. Das ausgewählte Fahrzeug wird solange gesteuert, bis die Einstellung geändert wird.

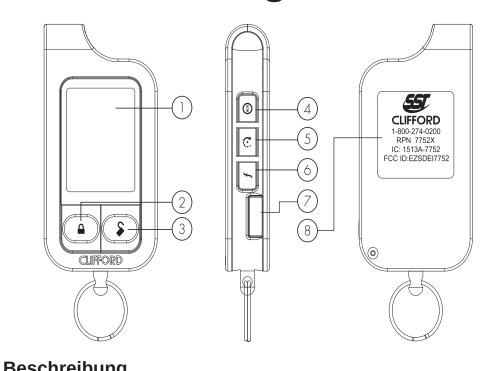
1-Wege Fernbedienung

1. Drücken Sie die f-Taste und halten Sie diese fest, bis das bernsteinfarbene Licht im Einer- bzw. Zweierrhythmus blinkt. (Einerrhythmus = Fahrzeug 1, Zweierrhythmus = Fahrzeug 2).

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

2. Um von einem Fahrzeug zum anderen zu wechseln, drücken Sie nochmals die ƒ-Taste.
3. Bei jedem Tastendruck auf der Fernbedienung wird das bernsteinfarbene Licht im Einer- bzw. Zweierrhythmus blinken um anzuzeigen welches Fahrzeug kontrolliert wird.

Responder LC 2-Wege Fernbedienung

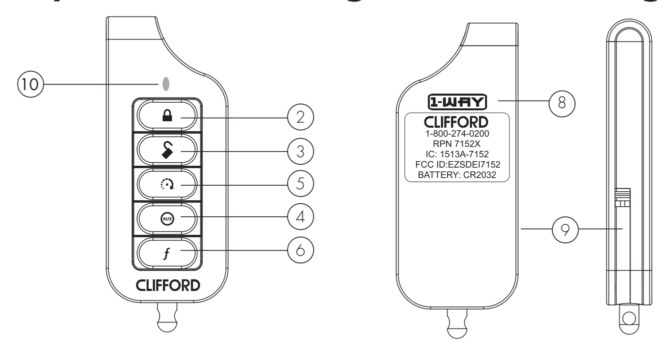


Position	Beschreibung	
1	LCD (2-Wege)	Aktion/Symbol Darstellung
2	Schließen-Taste	Für 1 Sek. drücken zum schärfen
3	Öffnen-Taste	Für 1 Sek. drücken zum entschärfen
4	Aux-Taste	Drücken und für 1,5 Sekunden festhalten um den Kofferraum zu öffnen (optional)
5	Fernstart-Taste	Für 1 Sekunde drücken um den Motor zu starten (wenn angeschlossen)
6	Funktionstaste	Dient der Programmierung der Fernbedienung und ändert die Tastenbelegung
7	Ladebuchse (2-Wege)	Anschluss für das Ladekabel
8	Label	Etikett zur Identifizierung der Fernbedienung
9	Batteriefach (1-Weg)	Bei Bedarf aufklappen um Batterie zu wechseln
10	LED (1-Weg)	Leuchtet während der Übertragung

Anmerkung: Ist die Tastensperre aktiviert, drücken Sie erst ƒ und dann [Öffnen-Symbol] um zu entsperren.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Responder LC 1-Weg Fernbedienung



Anmerkung: Beachten Sie die Tabelle auf der vorherigen Seite.

➤ Konfiguration der Fernbedienung

		ƒ			
AUX					
ƒ					

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

f -Taste muss gedrückt und gehalten werden um Zugang zum Status z.B. der Temperaturanzeige oder der verbleibenden Laufzeit zu bekommen. Taste der Tabelle entsprechend oft drücken und dann festhalten.

Anmerkung: Drückt man mehr als einen Knopf gleichzeitig ertönt ein Fehlerton.

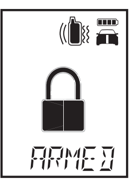
Bedienung des Systems

Bitte beachten Sie, dass die Grafik eine Funktion zeigt wie das Display aussieht, wenn die Funktion aktiviert wird.



Schärfen

Befehl: einmal drücken um zu schärfen
Rückmeldung: Das geschlossen Symbol wird erscheinen und die Fernbedienung piepst einmal
Bemerkung: Um den Panikalarm auszulösen, drücken Sie die Taste und halten sie für 1,5s fest.



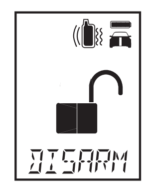
Details: Die Sirene im Fahrzeug wird einmal chirpen und die Blinker einmal blinken. Wenn eine Zentralverriegelung angeschlossen ist, werden die Türen verschlossen. Das System sucht beim schärfen automatisch nach Fehlern. Die 2-Wege Fernbedienung wird einmal piepsen und das geschlossen Symbol wird angezeigt um das Schärfen zu bestätigen. Wenn keine Bestätigung empfangen wird, wird die Fernbedienung eine Reichweiten Meldung anzeigen.

Wenn beim Schärfen Fehler entdeckt werden:
Ist eine Alarmzone, wie z.B. eine Tür, der Kofferraum, die Motorhaube oder ein Sensor geöffnet, wird das System diese Zone ignorieren. Dies erlaubt dem System ihr Fahrzeug mit den verbleibenden Zonen weiterhin zu überwachen. Sie werden direkt nach dem Schärfen über die offene Zone informiert: die Sirene wird nach dem schärfen chirp noch einmal chirpen, die LED im Fahrzeug wird in Gruppen blinken um die offene Zone zu identifizieren, (siehe die „Zonentabelle“), von der 2-Wege Fernbedienung wird ein Fehlerton ausgegeben und im Display wird die offene Zone angezeigt.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.



Entschärfen

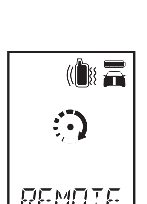


Befehl: Einmal drücken zum entschärfen
Rückmeldung: Das offene Symbol wird erscheinen und die Fernbedienung wird zweimal piepsen
Bemerkung: Hören Sie beim Entschärfen mehr als einen Sirenen chirp, prüfen Sie die Bedeutung bitte im Bereich „Diagnose“ in dieser Anleitung.

Details: Die Sirene im Fahrzeug wird zweimal chirpen und die Blinker zweimal blinken. Wenn eine Zentralverriegelung angeschlossen ist, werden die Türen geöffnet. Die 2-Wege Fernbedienung wird zweimal chirpen und das offen Symbol wird angezeigt um das Entschärfen zu bestätigen.



Fernstart



Befehl: Einmal drücken um den Motor zu starten
Rückmeldung: Das Fernstart Symbol erscheint auf dem Display, es ertönt eine Melodie und die Blinker leuchten oder blinken in einem sehr langsamen Rhythmus.
Bemerkung: Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug in einer Umgebung mit ausreichender Belüftung abgestellt ist bevor Sie das Fernstartsystem nutzen. Die werksmäßig eingestellte Laufzeit sind 12 Minuten. Die Laufzeit kann individuell zwischen 12 und 60 Minuten eingestellt werden. Es gibt eine programmierbare Funktion: wenn das System eine Restlaufzeit von 3 Min. bzw. 1 Min. erreicht, sendet es ein Signal zur 2-Wege Fernbedienung.

Zu beachten: Bei geöffneter Motorhaube oder getretenem Bremspedal startet das Fernstartsystem den Motor nicht!

Das System schaltet den Motor ab wenn:
- das Bremspedal getreten wird
- die Motorhaube geöffnet wird
- der Fernstartbefehl ein weiteres Mal gegeben wird
- das Ende der Laufzeit erreicht wird

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Um den laufenden Motor zu übernehmen und mit dem Fahrzeug zu fahren nachdem es ferngestartet wurde:
1. Steigen Sie ein, ohne auf die Bremse zu treten.
2. Stecken Sie den Zündschlüssel ins Zündschloss und schalten die Zündung ein.
3. Treten Sie nun die Bremse.
Die Fernbedienung spielt eine Melodie und das System schaltet ab.
Jetzt haben Sie den laufenden Motor vom Fernstartsystem übernommen.

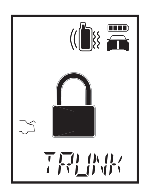
➤ Valet Take-Over

Die „Valet Take-Over“ Funktion erlaubt es Ihnen das Fahrzeug mit laufendem Motor zu verlassen und zu verschließen. Das ist hilfreich wenn Sie das Fahrzeug nur kurz verlassen wollen, aber die Klimaanlage weiter arbeiten soll.
Um „Valet Take-Over“ einzuschalten; drücken Sie bei laufendem Motor 1x .
Nach einigen Sekunden werden die Blinker blinken und Sie können die Zündung ausschalten. Der Motor wird dann weiter laufen. Sie können nun das Fahrzeug verlassen und verschließen. Wenn der Motor aus geht, hat das System nicht in den „Valet Take-Over“ Modus geschaltet.



Aux

Befehl:	Drücken und für 1,5 Sekunden festhalten aktiviert den Kofferraumöffner.
Rückmeldung:	Das Kofferraumsymbol erscheint und die Fernbedienung piept.
Hinweis:	Das ist eine optionale Funktion. Die Werkeinstellung ist das Kofferraumsymbol und der Schriftzug „TRUNK“. Dies kann durch den Fachhändler mittels Bitwriter geädert werden.



© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

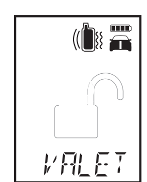


Funktionstaste

Befehl: 1- bis 4-mal drücken (Beachten Sie die Tabelle auf Seite 10).
Rückmeldung: Im Display erscheint der Text „LEVEL 1“ bis „LEVEL 4“.
Hinweis: Jedes Level ändert die Funktion des Befehls entsprechend der genannten Tabelle.

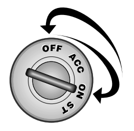
 

Werkstattmodus

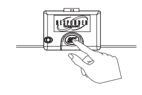


Befehl: Drücken Sie zweimal [f] und dann [Schloss-Symbol].
Rückmeldung: Das [Schloss-Symbol] -Symbol erscheint nun durchsichtig und der Text „VALET“ bestätigt den Eintritt in den Werkstattmodus.
Hinweis: Auch wenn das System geschärft ist piept die Fernbedienung einmal und die Türen bleiben verschlossen. Wenn man den Werkstattmodus verlässt, erscheint das „offen“ Symbol schwarz, die Fernbedienung piept zweimal. Das System ist entschärft, aber die Türen bleiben verschlossen.

Werkstattmodus ein- oder ausschalten ohne Fernbedienung.



Die Zündung ein- und wieder ausschalten.

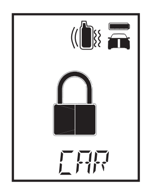


Innerhalb der nächsten 10 Sekunden den Service-Taster einmal drücken. Die LED leuchtet konstant, wenn der Servicemodus eingeschaltet ist und schaltet beim Verlassen des Servicemodus wieder aus.

Wird im Servicemodus die „schließen“ Taste gedrückt, wird das Fahrzeug verschlossen und die Fernbedienung macht einen Fehlerton. Drückt man die „öffnen“ Taste, werden die Türen geöffnet und die Fernbedienung macht zwei Fehlertöne.

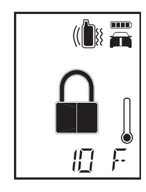
© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Fahrzeugsuche



Befehl: Drücken Sie dreimal und anschließend .
Rückmeldung: Das Autosymbol blinkt und der Schriftzug „CAR FINDER“ ist zu sehen.
Am Fahrzeug: ein langer Sirenenchirp und die Blinker blinken 10mal.
Hinweis: „Schärfen“ / „Entschärfen“ beendet das Blinken.

Temperatur in der Fahrgastzelle



Befehl: Drücken Sie einmal und halten Sie beim 2. Druck für 1,5 Sekunden fest.
Rückmeldung: Im Display erscheint die aktuelle Temperatur in der Fahrgastzelle.
Hinweis: Die Temperatur wird nur auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.

Schärfen Zusatzfunktionen

Lautlos schärfen

Befehl: Einmal drücken und dann .
Rückmeldung: Das „geschlossen“ Symbol erscheint..
Hinweis: Schärft das System ohne Sirenenchirp.

Das System wird ohne akustische Bestätigung geschärft.
Die Blinker blinken einmal. Die Fernbedienung piept nicht und das „geschlossen“ Symbol erscheint auf dem Display um das Schärfen zu bestätigen.
Wird das Schärfen nicht bestätigt, wird die Fernbedienung „Out of Range“ melden.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Während das System aktiv ist

• Fail-Safe Anlassunterbrechung
Der Anlasser wird durch das System unterbrochen.

Alarm Reaktionen
Die Alarmanlage hat zwei Alarmstufen:

Vorwarnung
Sirenenchirps und Blinken der Warnblinkanlage. Das dient dem Zweck potenziellen Dieben klar zu machen, dass das Fahrzeug Alarm gesichert ist. Der Voralarm wird mehr als einige Meter vom Auto entfernt keine Aufmerksamkeit mehr erregen.

Vollalarm
Die Sirene heult in voller Lautstärke. Die Alarmdauer ist auf 30 Sekunden eingestellt. Die Alarmdauer kann von 30 bis 60 Sekunden programmiert werden.
In Deutschland sind gesetzlich höchstens 30 Sekunden erlaubt!

Die Vorwarnung wird ausgelöst durch:
- Schwache oder leichte Stöße, die der Stinger™ DoubleGuard® Schocksensor wahrnimmt.
- Einen optionalen Sensor z.B. den Radarsensor 508A im äußeren Feld.

Der Vollalarm wird ausgelöst durch:
- Starke Stöße, die der Stinger™ DoubleGuard® Schocksensor wahrnimmt
- Öffnen des Kofferraums oder der Motorhaube
- Öffnen einer Tür: die „progressive door trigger“ Funktion sorgt dafür, dass erst der Vorwarnton und direkt im Anschluss der Vollalarm ertönt.
  Das sofortige Schließen der Tür stoppt den Alarm nicht!
- Einen optionalen Sensor z.B. den Radarsensor 508A im inneren Feld
- Jeden Versuch den Motor zu starten. Das Einschalten der Zündung sorgt erst für die Vorwarnung und direkt im Anschluss für einen Vollalarm. Selbst ein sofortiges Ausschalten der Zündung stoppt den Alarm nicht!

Pager Signale
Wird ein Vollalarm ausgelöst, sendet das System ein Signal an die 2-Wege Fernbedienung.

Hinweis: Die Reichweite kann durch Umwelteinflüsse und geographische Gegebenheiten stark variieren!

➤

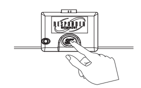
© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Während des Alarms
Drücken Sie die -Taste. Der Alarm wird gestoppt und das System wird entschärft.

Sicherheitsstopp
Wenn der Alarm gestoppt, dabei aber die Anlage geschärft bleiben soll, drücken Sie die -Taste. Die Türen bleiben verschlossen und die Alarmanlage bleibt geschärft.

Entschärfen ohne Fernbedienung

Um das System ohne Fernbedienung zu entschärfen:
müssen Sie den Service Taster im Kontrollzentrum benutzen. Er deaktiviert die Anlage nur, wenn Sie im Besitz des Fahrzeugschlüssels sind.



Um die Funktion zu testen:
Öffnen Sie eine Tür. Der Alarm wird ertönen. Stecken Sie den Schlüssel ins Zündschloss und schalten Sie die Zündung ein. Drücken Sie den Service Taster.
Die Alarmanlage wird entschärft.

Hinweis: Wie oft der Service Taster gedrückt werden muss, um das System zu entschärfen, kann programmiert werden. Wenn die Anzahl der Tastendrücke von Ihrem autorisierten Händler geändert wurde, sollte sie unten eingetragen werden.

Anzahl der Tastendrücke: __________

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Ergänzende Schärfenfunktionen

Diese Autoalarmanlage ermöglicht es Ihnen Ihr Fahrzeug in verschiedenen Stufen zu schützen. „Normales" Schärfen bedeutet das alle Sicherheitsmerkmale des Systems automatisch aktiv sind. Einige Sicherheitsmerkmale können einmalig abgeschaltet werden wenn Sie nicht gewünscht sind.

Die Vorwarnung abschalten
Nach dem Schärfen kann man die Vorwarnung einmalig abschalten indem man:
1. Die *f* -Taste zweimal drückt
2. Die -Taste drückt. Im Display erscheint: „bypass warn" und die Fernbedienung gibt ein akustisches Signal ab.

Nun wird kein Voralarm mehr ausgelöst. Der Vollalarm funktioniert ohne Einschränkung.

Hinweis: Beim nächsten Schärfen wird die Vorwarnung wieder eingeschaltet.

Den Vollalarm durch Sensoren abschalten
Man kann den integrierten Schocksensor und alle anderen optionalen Sensoren einmalig abschalten. Die Tür- und Haubenkontakte und die Zündung werden weiterhin überwacht. Die Sensoren werden weder einen Vor- noch einen Vollalarm auslösen.

1. Nach dem die Vorwarnung abgeschaltet wurde drücken Sie erneut zweimal die *f* -Taste
2. Drücken Sie nun die -Taste. Im Display erscheint: „bypass full" und die Fernbedienung gibt zwei Piep-Töne ab.

Hinweis: Durchläuft man das oben beschriebene Prozedere noch einmal, erscheint auf dem Display „bypass off" und die Fernbedienung piept einmal. Danach sind alle Sensoren wieder voll zugeschaltet.

Lautlos Modus 2
Sie können einmalig die Sirene stumm- und die Blinker ausschalten. Das System wird dann nur stillen Alarm in Form eines Pager Signals an Ihre 2-Wege Fernbedienung senden.

Hinweis: Werden Sie Zeuge einer Straftat, benachrichtigen Sie umgehend die Polizei. Die Reichweite kann durch Umwelteinflüsse und geographische Gegebenheiten stark Variieren!

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Sensor lautlos Modus
In diesem Modus lösen die Sensoren nur stillen Alarm über ein Pager Signal an die 2-Wege Fernbedienung aus. Alle Tür- und Haubenkontakte lösen aber einen normalen Vollalarm aus.
Drücken Sie die ƒ-Taste dreimal und anschließend die 🔒-Taste. Im Display erscheint: „sensor silent arm“ um zu bestätigen, dass das System im Sensor im Lautlos-Modus ist.

Hinweis: Wird das System das nächste Mal geschärft, funktioniert es wieder ganz normal.

Voll lautlos Modus
In diesem Modus ist die Sirene ausgeschaltet. Es wird nur stiller Alarm auf die 2-Wege Fernbedienung ausgelöst.
Drücken Sie viermal die ƒ-Taste und anschließend innerhalb von 5 Sekunden die 🔒-Taste. Im Display erscheint „full silent arm“ um den Eintritt in den Voll lautlos Modus zu bestätigen.

Entschärfen Zusatzfunktionen

➤ Lautlos Entschärfen

Befehl:	Einmal ƒ drücken und dann 🔓.
Rückmeldung:	Das „geschlossen“ Symbol erscheint.
Hinweis:	Schärft das System ohne Sirenenchirpen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Fernstart Zusatzfunktionen

Schaltgetriebe

Hat Ihr Fahrzeug Handschaltung, müssen Sie den folgenden Ablauf bevor Sie das Fahrzeug verlassen genau einhalten damit das Fernstartsystem funktioniert.

1. Stellen Sie sicher,dass der Motor läuft und die Türen geschlossen sind.
2. Schalten Sie in den Leerlauf.
3. Treten Sie die Bremse.
4. Arretieren Sie die Feststellbremse.
5. Lösen Sie die Betriebsbremse.
   HINWEIS: wird die Bremse jetzt nochmal getreten, schaltet das Fernstart-system aus.
6. Innerhalb von 15 Sekunden die Fernstart Taste der Fernbedienung drücken.
7. Die Blinker blinken 5x um zu bestätigen dass der Fernstart aktiv ist.
   Wenn die Blinker nicht blinken, wiederholen Sie die Schritte 1-6.
8. Schalten Sie die Zündung aus.
   (Der Motor wird trotz abgezogenem Schlüssel weiter laufen).
9. Verlassen Sie Ihr Fahrzeug.
10. Schärfen Sie das Alarmsystem. Jetzt schaltet sich der Motor aus.

Jetzt können Sie Ihr Fahrzeug fernstarten. Wenn eine Tür geöffnet wurde, oder ein Alarm ausgelöst wurde bevor Fernstart aktiviert wird, wird der Motor nicht anspringen.

Hinweis: Um mit Handschaltung die „Valet Take-Over“ Funktion zu aktivieren, öffnen Sie die Tür und gehen ansonsten wie oben beschrieben vor.
Die Blinker blinken zur Bestätigung einmal auf. Wenn Sie das Fahrzeug nun verlassen, können Sie das System schärfen und der Motor läuft weiter. Geht der Motor aus, ist das System nicht in den „Valet Take-Over“ Modus eingetreten.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Zeitschaltmodus

Befehl: drücken Sie zweimal [f] gefolgt von [⟳].
Rückmeldung: Ein kleines „Timersymbol“ und der Text „timer start on“ erscheinen. Das Fahrzeug reagiert mit 4 schnellen Blinkimpulsen der Blinker.
Hinweis: Diese Tastenkombination schaltet den Zeitschaltmodus ein oder aus.

Das System muss geschärft sein, damit der Zeitschalt Modus funktioniert. Das System wird den Motor alle 3 Stunden starten. Das gilt für maximal 6 Zyklen oder bis es durch Motorhaube, Bremse oder andere „neutral safety“ Verkabelung gelöscht wird. Die 2-Wege Fernbedienung zeigt, während die Funktion aktiv ist, an ob der Motor läuft oder nicht.

Wichtig: Benutzen Sie den Zeitschalt Modus ausschließlich im Freien.
Lassen Sie den Motor niemals in schlecht belüfteter Umgebung, wie z.B. einer Garage laufen.

➤ Zeitschaltmodus mit Schaltgetriebe aktivieren

1. Gehen Sie wie oben beschrieben vor um die Fernstart Funktion für Schaltgetriebe zu aktivieren.
2. Verlassen Sie das Fahrzeug und schärfen Sie die Alarmanlage.
3. Aktivieren Sie den Zeitschalt Modus. Die Blinker blinken 4x um den Zeitschalt-Modus zu bestätigen. (Der Motor springt jetzt nicht an).
   Es beginnt die Zeitzählung.

➤ Zeitschaltmodus über Fernbedienung ausschalten

Zweimal [f] und anschließend [⟳] drücken.
Die Blinker leuchten 4x langsam auf um das Ausschalten zu bestätigen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Zeitschaltmodus ohne Fernbedienung ausschalten

1. Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht läuft.
2. Schalten Sie die Zündung ein. Die Funktion ist ausgeschaltet und die Blinker leuchten 4x langsam auf um dieses zu bestätigen.

Hinweis: Über den Bitwriter kann sowohl die Anzahl der Zyklen als auch die Zeit dazwischen programmiert werden.

Turbo Nachlauf Modus

Diese Funktion lässt den Motor weiter laufen damit der Turbolader abkühlen kann, wenn Sie am Ziel angekommen sind und das Fahrzeug verlassen. Es kann zwischen 1,3,5 oder 10 Minuten eingestellt werden.

➤ Aktivierung des Turbonachlaufs

1. Die Funktion muss im Menü eingeschaltet sein.
2. Öffnen Sie die Tür.
3. Drücken Sie während der Motor läuft zweimal ƒ und anschließend .
4. Die Blinker blinken einmal und die Fernbedienung spielt die Fernstart Melodie um die Funktion zu bestätigen.
   Bei der 1-Wege Fernbedienung blinken nur die Blinker.
5. Schalten Sie die Zündung aus. (Der Motor wird weiter laufen).
6. Verlassen Sie das Fahrzeug und schärfen Sie das System.
7. Jetzt läuft der Motor noch für die programmierte Zeit.

➤ Aktivierung des Turbonachlaufs bei Schaltgetriebe

1. Aktivieren Sie den Schaltgetriebe Modus mit offener Tür.
2. Drücken Sie zweimal ƒ, dann .
3. Verlassen Sie das Auto und schärfen Sie das System. Der Motor läuft für die programmierte Zeit nach. (Die Fernstartfunktion ist ebenfalls eingeschaltet).

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Sie können den Motor über die Fernbedienung starten wenn der Turbo Nachlauf ausgelaufen ist. Aus Sicherheitsgründen schaltet der Fernstart Modus aus, wenn eine Tür geöffnet, oder während Ihrer Abwesenheit Alarm ausgelöst wurde

Hinweis: Um den Turbo Nachlauf zu aktivieren kann auch ein optionaler Taster angeschlossen werden. Er muss einen Masseimpuls auf den Eingang (H1/10) geben. Damit kann der Turbo Nachlauf aktiviert werden ohne die Fernbedienung zu betätigen.
Folgen Sie den oben genannten Prozeduren während der Motor läuft. Nur anstelle der Bedienung der Fernbedienung drücken Sie den Knopf. Die Anzahl der Drückimpulse kann geändert werden. Werkeinstellung ist 1x.
Nachdem die Fernbedienung die Fernstart-Melodie gespielt hat, kann die Zündung ausgeschaltet und das Fahrzeug verlassen werden. Der Motor läuft jetzt für die eingestellte Zeit nach.

➤ Restlaufzeit prüfen

Befehl: Während der Motor über das System läuft, 2x *f* drücken und los lassen. *f* ein weiteres Mal drücken und für 1,5 Sekunden festhalten.
Rückmeldung: Im Display erscheint der Text „runtime“ und die verbleibende Zeit.
Hinweis: Diese Funktion steht nur für die 2-Wege Fernbedienung zur Verfügung.

➤ Restlaufzeit zurücksetzen

Befehl: Während der Motor über das System läuft, 1x *f* und anschließend [Fernstart-Taste] drücken.
Rückmeldung: Die Fernstart an Melodie ertönt.
Hinweis: Setzt die Laufzeit zurück während das System aktiv ist. Die Zeit beginnt jetzt von vorne zu zählen.
Bemerkung: Ist das System nicht aktiv, wird die Fernbedienung einen Fehlerton produzieren.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Heckscheibenheizung

Befehl: Drücken Sie 4x ƒ und dann ⟳
(Nur wenn die Fernstart Funktion schon aktiv ist).
Rückmeldung: Im Display erscheint das Symbol für die Heckscheibenheizung und der Text: „DEFROST ON".
Hinweis: Die Heckscheibenheizung wird für eine Fernstartsequenz ein geschaltet.
Schaltet das System ab, funktioniert sie wieder normal.
Diese Funktion muss extra verkabelt und angeschlossen werden, was einen höheren Einbauaufwand bedeutet!

SmartStart

Befehl: Drücken Sie 3x ƒ, gefolgt von ⟳.
Rückmeldung: Die Blinker blinken 5x schnell und im Display der 2-Wege Fernbedienung erscheint der Text: „SMARTSTART ON".
Hinweis: Schaltet die Smart Start Funktion an oder aus. Diese Funktion startet den Motor automatisch wenn eine bestimmte Voraussetzung erfüllt wird: Es wird zu heiß oder zu kalt im Auto oder die Batteriespannung fällt unter einen bestimmten Wert. Die Werkseinstellung ist: zu heiß 38° C; zu kalt -18° C; Unterspannung 10,5 V. Diese Einstellungen kann Ihr autorisierter Händler mit Hilfe des Bitwriter ändern.

➤ SmartStart mit Schaltgetriebe aktivieren

1. Aktivieren Sie wie oben beschrieben den Schaltgetriebe Modus.
2. Verlassen Sie das Fahrzeug und drücken Sie 🔒. Der Motor schaltet ab.
3. Drücken Sie 3x ƒ, gefolgt von ⟳ .
4. Die 2-Wege Fernbedienung piept einmal und zeigt „SMARTSTART ON" an.
5. Die Blinker blinken 5x schnell um die Smart Start Funktion zu bestätigen.
6. Der Motor wird jetzt anspringen wenn eine der Voraussetzungen gegeben ist.

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Der Smart Start Modus kann durch wiederholen der Einschaltprozedur über die Fernbedienung, durch Einschalten der Zündung oder treten des Bremspedals wieder ausgeschaltet werden. Die Blinker blinken 5x langsam um das Ausschalten zu bestätigen.
Details: Smart Start entscheidet Temperatur- und Spannungsabhängig ob der Motor anspringt oder nicht. Die Temperatur und Spannung kann eingestellt werden. Dazu wird der Bitwriter benötigt.

Die Smart Start Funktion arbeitet genau wie die Zeitschalt-Funktion. Das System muss geschärft sein. In der Werkseinstellung sind sechs Startzyklen vorgesehen. Alle drei Stunden wird die Temperatur und die Spannung geprüft. Ist eine der Voraussetzungen erfüllt, springt der Motor an und läuft für die programmierte Zeit. Werkseinstellung: 12 Minuten.

Aux-Funktionen

➤ Aux 1

Befehl: Einmal *f* und dann AUX drücken.
Rückmeldung: Auf dem Display erscheint das gewählte Symbol.*
Hinweis: Dies ist eine optionale Funktion! „Aux1“ steuert: ___________

➤ Aux 2

Befehl: Zweimal *f* und dann AUX drücken.
Rückmeldung: Auf dem Display erscheint das gewählte Symbol.*
Hinweis: Dies ist eine optionale Funktion! „Aux2“ steuert: ___________

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Aux 3

Befehl: Zweimal ƒ und dann AUX drücken.
Rückmeldung: Auf dem Display erscheint das gewählte Symbol.*
Hinweis: Dies ist eine optionale Funktion! „Aux2“ steuert: __________

*Werkseinstellung ist Kofferraum. Die Symbole und der Text können mit dem Bitwriter geändert werden.

Fernbedienungsf. programmieren

Die „Responder LC“ 2-Wege Fernbedienung hat Menüs zur Konfiguration der Funktionen und zur Kopplung mit der Alarmanlage.
Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher dass die Tastensperre aufgehoben ist. (Siehe S. 11)

Programmieren der Funktionen

Drücken Sie ƒ und halten Sie die Taste für ca. 8 Sekunden gedrückt. Ignorieren Sie die Fahrzeugwechsel Funktion nach ca. 3 Sekunden. Im Display erscheint: „MAIN MENU“.

Lassen Sie ƒ los und im Display erscheint das Optionsmenü der Fernbedienung.

Optionen	Beschreibung
Remote Setup	Dient der Benutzerkonfiguration
Sensor Adjust	Dient der Einstellung der Empfindlichkeit des internen Schocksensors
Pair Remote	Bereitet die Fernbedienung auf die Kopplung mit dem Alarmsystem vor.
Demo Mode	Bringt die Fernbedienung in den Demomodus
Exit	Dient zum Verlassen der Programmierebene

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Drücken Sie [AUX] um aufwärts zu blättern.

Drücken Sie [↻] um abwärts zu blättern.

Wenn die gesuchte Funktion im Display erscheint, drücken Sie [f] und halten Sie fest bis die Fernbedienung piept. Jetzt kann die ausgewählte Funktion konfiguriert werden. Zum aufwärts blättern [AUX], zum abwärts [↻] drücken. Erscheint die gewünschte Konfiguration im Display, für ca. 1 Sekunde [f] drücken um die Auswahl zu bestätigen. Das Display springt zur Funktionsauswahl zurück.
Sie können die Einstellungen jederzeit sichern und das Menü verlassen, indem Sie [🔒] oder [🔓] drücken. Das Menü wird automatisch verlassen ohne die Einstellungen zu speichern, wenn 30 Sekunden keine Aktivität festgestellt wird.

HINWEIS: Wählt man „BACK“ aus, gelangt man zum vorherigen Menü ohne die Einstellung zu speichern.

Remote Setup Optionen

Funktion	Opt.1	Opt.2	Opt.3	Opt.4	Opt.5
Autom. Tastensperre	an	aus	zurück		
Pager Funktion	an	aus	**Energie-sparmod.**	zurück	
Pageralarm	Vibration	**Ton**	beides	Display	zurück
Fernstartanzeige	Uhr	Temp.	**Laufzeit**	zurück	
niedriger Rest	**an**	aus	zurück		
Laufzeit Alarm Auto 2	an	**aus**	Home	zurück	
Farbe Hintergr.	**aus**	1-7	zurück		
Temperatur	**F°**	C°	zurück		
Tastenton	**an**	aus	zurück		
Systemtyp	Fernstart& Alarm	Fernstart	zurück		
Einstellung Uhrzeit	**Uhrzeit**	zurück			

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Beschreibung der Funktionen

• Automatische Tastensperre
Sperrt automatisch die Tastatur der Fernbedienung wenn 60 Sekunden lang keine Taste gedrückt wurde. Schützt vor versehentlichem Bedienen der Fernbedienung. Zum lösen der Tastensperre *f* dann drücken.

HINWEIS: Wenn die automatische Tastensperre programmiert ist, sind die Tasten der Fernbedienung nach dem Ausschalten der Zündung frei! Die Tasten bleiben solange frei bis die -Taste gedrückt wird. Sie können also aussteigen und eventuell das Fahrzeug entladen. Sobald die -Taste gedrückt wird ist die Funktion aktiv.

• Pager Funktion
Ist die Funktion eingeschaltet, prüft die Fernbedienung den Systemstatus alle vier Sekunden und meldet jeden Alarm (vorausgesetzt sie befindet sich innerhalb der Reichweite).
Ist die Funktion ausgeschaltet, prüft die Fernbedienung den Systemstatus **nicht!** Die Fernbedienung erhält nur Rückmeldungen, wenn eine Taste gedrückt wurde.
Im Energiesparmodus verfällt die Fernbedienung in einen Schlafmodus nachdem 72 Stunden keine Taste gedrückt wurde. Nach jedem Tastendruck fängt die Zeit neu an zu zählen.

• Pageralarm
Werden Rückmeldungen vom System erhalten meldet die Fernbedienung das durch vibrieren, Töne, vibrieren und Töne oder nur durch eine Anzeige im Display.

• Fernstartanzeige
Hier können Sie wählen, was während eines Fernstart Zyklus im Display angezeigt wird. **Uhr:** zeigt die aktuelle Uhrzeit; **Temperatur:** zeigt die aktuelle Temperatur im Fahrzeug; **Laufzeit:** zeigt die verbleibende Zeit in der der Motor läuft.

• Niedrige Restlaufzeit Alarm
Die Fernbedienung meldet mit einer Folge kurzer Töne wenn die Restlaufzeit des Motors 3 Minuten erreicht hat. Bei Erreichen einer Restlaufzeit von 1 Minute ertönen die Warntöne noch einmal. Sie können die Restlaufzeit auslaufen lassen und der Motor schaltet dann ab, oder Sie können die Restlaufzeit zurück setzen um den Motor weiter laufen zu lassen. Ist diese Funktion aus, meldet die Fernbedienung sich nicht bevor der Motor abgeschaltet wird.

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

• Auto 2
Schaltet die Fahrzeugwechsel Funktion ein oder aus. Die Option „HOME“ ist nicht verfügbar.

• Farbe Hintergrundbeleuchtung
Die Hintergrundbeleuchtung des Displays kann aus- oder eingeschaltet werden. Ist sie an, kann zwischen verschiedenen Farben gewählt werden.

• Temperatur Einheit
Wechselt zwischen F° und C°.

• Tastenton
Schaltet den Tastenton an oder aus.

• Systemtyp
Fernstartsystem mit Alarm oder reines Fernstartsystem. Dient der Einstellung der Fernbedienung damit die richtigen Symbole angezeigt werden.

• Uhrzeit einstellen
Um die Uhr einzustellen drücken Sie f. Im Display steht „HOUR“. Mit AUX und können Sie zwischen Stunden (Hour) und Minuten (Min) wechseln. Mit f bestätigen. Die Stunden oder Minuten blinken. Nun können Sie mit AUX aufwärts oder mit abwärts gehen. Ist die Uhr eingestellt können Sie sowohl im Menü „BACK“ (zurück) als auch oder drücken um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen.

Sensor einstellen

Wird benutzt um den internen Schocksensor einzustellen. Es wird empfohlen den Schocksensor von einem autorisierten Händler einstellen zu lassen.

Anlernmodus für Fernbedienung

Es wird empfohlen eine neue Fernbedienung von einem autorisierten Händler mit dem System koppeln zu lassen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Demo Modus

- Einmal mit Ton
  Die Symbole erscheinen eins nach dem andern im Display wobei im Textfeld der Name des Symbols erscheint und die Fernbedienung gibt akustische Signale ab.

- Einmal ohne Ton
  Die Symbole erscheinen eins nach dem andern im Display bis alle da sind.
  Es gibt keine akustischen Signale.

HINWEIS: Ist das Ladegerät an der Fernbedienung angeschlossen, wird der Demomodus in einer Endlosschleife gespielt.
Wird das Ladegerät abgeklemmt, schaltet die Schleife ab.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Sicherheitsfunktionen

Dieses System hat zahlreiche wichtige Sicherheitsfunktionen um einen sicheren Betrieb des Motors zu ermöglichen und schützt den Motor und dessen Komponenten vor versehentlicher Beschädigung.

Anlasserschutzschaltung

Immer wenn das Fahrzeug ferngestartet wurde ist die Anlasserschutzschaltung eingeschaltet. Damit wird das versehentliche betätigen des Anlassers mittels Schlüssel verhindert. Das verhindert die Zerstörung des Anlassers bei versehentlicher Betätigung des Zündschlosses.

Hinweis: Die Anlasserschutzschaltung arbeitet nur bei aktiviertem Motorstart.

Abschalten des Motorstartsystems

Mit dieser Funktion kann das Motorstartsystem zeitweise deaktiviert werden, um ein versehentliches Starten auszuschließen. Zum Beispiel für einen Werkstattaufenthalt oder wenn das Fahrzeug in geschlossenen Räumen steht.
Zum Ausschalten der Motorstartfunktion stellen Sie den Kippschalter in die OFF-Position. Besprechen Sie mit der Werkstatt die Lage des Schalters.
Lage des Schalters: ____________

Diagnose

Ein Mikroprozessor, als Herzstück der Systems, überwacht ständig alle Funktionen und die angeschlossenen Schalter und Sensoren. Einzelne fehlerhafte Schalter oder Sensoren werden so erkannt und abgeschaltet ohne das gesamte System lahmzulegen. Der Mikroprozessor speichert Alarmmeldungen während ihrer Abwesenheit und zeigt diese Alarme auch an. Schauen Sie in die Tabellen Status Chirps und Zonentabelle in diese Anleitung zum Ermitteln des Fehlers oder Alarms.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Letzte Alarmauslösung

Drücken Sie die ƒ-Taste dreimal und halten sie dann für 1,5 Sekunden.
Im Display wird Ihnen die zuletzt ausgelöste Zone angezeigt.

➤ Schärfen

Wenn das System geschärft wird und gleichzeitig eine Zone offen ist (z.B. eine offene Türe oder ein ausgelöster oder defekter Sensor) werden Sie erst einen Chirp fürs Verschließen und noch einen weiteren zum Anzeigen der offenen Zone hören.

Die entsprechende Zone wird abgeschaltet bis die Störung der Zone beseitigt ist.
Drei Sekunden nach Beseitigung der Störung wird die Zone reaktiviert.

Zum Beispiel:
Wird Ihr System geschärft bevor das Innenlicht erloschen ist, werden Sie einen zweiten Chirp hören. Nachdem das Innenlicht erloschen ist, wird die Zone wieder eingeschaltet.

Hinweis: Eine offene Zone wird Ihnen nicht angezeigt, wenn Sie lautlos geschärft haben oder wenn das Chirpen der Sirene vom Einbauer im Menü abgeschaltet wurde.

➤ Entschärfen

Wenn Sie beim Entschärfen 4 Chirps hören, wurde das Alarmsystem während ihrer Abwesenheit ausgelöst.
Wenn Sie beim Entschärfen 5 Chirps hören, wurde die auslösende Zone abgeschaltet. Die LED wird durch Blinken die Zone anzeigen (siehe Zonentabelle).

Das System behält diese Information bis zum Einschalten der Zündung gespeichert.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Anzeige des Batteriezustandes

Wenn die Ladung der Batterie in der Fernbedienung zu schwach wird, zeigt ein zweiter Chirp beim Entschärfen, dies an.

➤ Chirps beim Schärfen und Entschärfen

Die Chirps zeigen Ihnen den Zustand des Systems an.

Aktion	**Anzahl der Chirps Chirps/Beeps**	**Erklärung**
geschärft	1	Alarmanlage geschärft
geschärft	1 (3 Sek. Pause) + 1	Alarmanlage geschärft /Alarmzone noch offen
entschärft	2	Alarmanlage entschärft
entschärft	3	Alarmanlage entschärft Batteriezustand niedrig
entschärft	4	Alarmanlage entschärft /Alarmanlage ausgelöst
entschärft	5	Alarmanlage entschärft /Alarmanlage ausgelöst und Zone abgeschaltet

➤ Zonentabelle

Mittels LED Blinken wird die ausgelöste Zone angezeigt. Die Standardzonen sind in der Tabelle vermerkt. Zusatzsensoren bitte eintragen.

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Zone	Ort /Beschreibung	Einstellungen
1	Kofferraum	
2	Vollalarm des eingebauten Schocksensors	
3	Türkontakt	
4	Sofortalarm: Für optionale Sensoren	
5	Zündung	
6	Motorhaube	

➤ Erklärung der Zonendiagnostik

Vorwarnungen werden nicht durch die Schärfen- und Entschärfendiagnostik angezeigt. Wenn beim Schärfen eine offene Zone oder beim Entschärfen ein Alarm angezeigt wird, schauen Sie bitte auf die LED. Das Blinken der LED wird Ihnen die Zone anzeigen.

Beispiel:
Wenn Zone 3 ausgelöst wurde, wird die LED dreimal blinken gefolgt von 2 Sekunden Pause, danach wieder drei mal blinken. Dies erfolgt solange bis die Zündung eingeschaltet wird.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

NPC (Fehlerschutzschaltung)

Wenn die Ladung der Batterie in der Fernbedienung zu schwach wird, zeigt ein Verhindert ein pausenloses Alarmauslösen durch defekte Sensoren oder durch Fremdeinwirkung, z.B. Donner, Flugzeuge etc..

Zum Beispiel:
Wenn eine Zone dreimal innerhalb von 60 Minuten den Alarm auslöst, wird diese Zone 60 Minuten aus der Überwachung genommen.
Danach wird das System versuchen den Sensor wieder in Betrieb zu nehmen. Liegt der Fehler weiterhin vor, wird die Zone weiterhin ausgeschaltet. Dies erfolgt bis zum Entschärfen des Systems.
Abweichend davon wird der Türkontakt nach drei Vollalarmen ausgeschaltet bis der Fehler beseitigt wird.

Motorstart

Das System kann Ihnen Informationen liefern warum der Motorstart nicht funktioniert. Wenn das System den Motor nicht startet, zeigen die Blinker den Grund durch Blinken an.

5 maliges Blinken	Bremspedal ist aktiviert
6 maliges Blinken	Motorhaubenkontakt ist aktiviert
7 maliges Blinken	Manuelles Getriebe ist ausgewählt aber nicht angelernt
8 maliges Blinken	Neutralschalter ist nicht angeschlossen oder der Sicherheitsschalter steht in der OFF-Stellung

Notieren Sie Anzahl des Blinken, damit die Werkstatt den Fehler zur Instandsetzung kennt.

Anwenderverwaltung

Die Anwenderverwaltung gibt es exklusiv bei Alarmsystemen von Ampire Electronics. Nur mit Hilfe des “Bitwriter”, einem tragbaren Servicecomputer von DEI, kann der Fachhändler individuelle Einstellungen für jeden Handsender vornehmen. Jedesmal wenn ein spezifischer Handsender benutzt wird, werden die individuellen

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Einstellungen abgerufen. Bis zu vier Handsender können an jede Alarmanlage angelernt werden.

Statusspeicherung

Diese Alarmanlage speichert alle Daten und Einstellungen in einem Speicher. Auch wenn die Spannung vom System abgeklemmt wird, bleiben alle Daten und der Status erhalten.

Stromsparmodus

Dieses Alarmsystem aktiviert den Stromspar-Modus automatisch nach einer bestimmten Zeit im geschärften Zustand oder im Servicemodus.
Dieser Stromspar-Modus verringert den Stromverbrauch und verhindert ein Entleeren der Fahrzeugbatterie.

- Nach 24 Stunden im geschärften Zustand blinkt die LED mit der halben Blink-Frequenz.

- Nach 1 Stunde im Service-Modus erlischt die LED (wenn die Zündung nicht eingeschaltet wird).

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

2 Wege Fernbedienung

Ihre Responder LC 2 Wege Fernbedienung hat einen Stromsparmodus.
Wenn die Funktion in den Optionen der Fernbedienung eingeschaltet ist, wird nach 72 Stunden ohne Tastenbetätigung die Pagingfunktion der Fernbedienung ausgeschaltet. Durch Drücken einer Taste wird der Stromsparmodus aufgehoben.
Ab Werk ist die Funktion eingeschaltet.
Siehe programmierbare Funktionen der Fernbedienung oder fragen sie ihren Händler nach den Programmiermöglichkeiten.

Programmierbare Funktionen

Die programmierbaren Optionen benötigen keine oder wenige zusätzlichen Teile.
Bei einigen Optionen fallen aber zusätzliche Installationskosten an.
Dies ist ein Auszug der Möglichkeiten. Die Werkseinstellung ist fett gedruckt.

- **Aktives** Schärfen (nur per Handsender) oder Selbstschärfung (automatisch nach 30 Sek., wenn die letzte Türe geschlossen wurde).
- Bestätigungs-Sirenentöne beim Schärfen bzw. Entschärfen **EIN**/AUS.
- Die Zentralverriegelung wird 3 Sekunden nach dem Einschalten der Zündung verschlossen EIN/AUS.
  Die Zentralverriegelung wird nach dem Ausschalten der Zündung geöffnet EIN/AUS. Wird jedoch die Zündung eingeschaltet während eine Türe geöffnet ist, werden die Türen nicht verriegelt.
- Selbstverschließung der Zentralverriegelung (nur wenn Selbstschärfung aktiviert worden ist) EIN/**AUS**.
- Panikalarm **EIN**/AUS.
- Alarmdauer Vollalarm
- 30 oder 60 Sekunden wählbar
- Mit dem Bitwriter kann die Alarmdauer von 1 bis 180 Sekunden eingestellt werden.
- In der EU sind 30 Sekunden vorgeschrieben.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

➤ Komfortschließung

Bei aktivierter Komfortschließung werden die Fenster und evtl. das Schiebedach beim Schärfen geschlossen.

Hinweis: Voraussetzung ist allerdings das diese Funktion im Fahrzeug ab Werk vorhanden ist.

Installationsoptionen

Das Alarmsystem hat viele Optionen, die Sie in Ihr Fahrzeug vom Fachhändler montieren lassen können.

Hier sind einige Beispiele:

Radarsensor: Zwei unsichtbare Alarmzonen erzeugt der 508D Radarsensor. Eine Zone überwacht den Fahrzeug-Innenraum, die größere Zone die Außenhaut des Autos. Nähert sich jemand dem Fahrzeug, wird die Vorwarnung ausgelöst. Befindet sich jemand im Fahrzeug, wird der Vollalarm ausgelöst. Ideal für Cabriolets.

Notstromversorgung: Die 520T Notstromversorgung versorgt die Alarmanlage auch bei abgeklemmter Fahrzeugbatterie mit Strom. Außerdem wird beim Abklemmen ein Alarm ausgelöst.

Beleuchtungsautomatik: Das 545T Nite-Lite®-System schaltet automatisch bei Dunkelheit oder Regen die Fahrzeugbeleuchtung ein. Sie können auch mit dem Handsender eine einprogrammierte Zeit lang die Fahrzeugbeleuchtung einschalten.

Kofferraumöffnung: Mit dem 522T Kofferraumöffner kann man in fast allen Fahrzeugen eine ferngesteuerte Kofferraum-Entriegelung nachrüsten.

Ultraschallsensor: Mit dem 509U Ultraschallsensor kann der Innenraum ihres Fahrzeugs überwacht werden.

Neigungssensor: Mit dem AS 100 Neigungssensor kann ihr Fahrzeug gegen Aufbocken und Abschleppen geschützt werden.

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Audiosensor: Mit dem 506T Audiosensor kann ihr Fahrzeug bei Glasbruch geschützt werden.

Fensterhebermodul: Mit den 529T und 530T Fensterhebermodul können die Fensterheber steuern. Fragen Sie ihren Händler nach den Möglichkeiten.

HINWEIS: Sie dürfen nur in der EU zugelassenes Zubehör anschließen.

Begriffserklärung

2-Wegefernbedienung: Ein kompakter Handsender der zahlreiche Funktionen des Alarmsystems steuert und Rückmeldungen über den Status des Alarmsystems empfangen kann.

Kontroll Center: Im Kontrollcenter sind die Antenne, der Serviceschalter und die LED untergebracht. Üblicherweise wird das Kontrollcenter an der Windschutzscheibe angebracht, vorzugsweise in der Nähe des Innenspiegels.

Alarm-Modul: im Fahrzeuginnenraum untergebracht, meist im Bereich des Lenkrades. Im Alarmmodul ist der Mikroprozessor untergebracht, der alle Funktionen überwacht und steuert.

Failsafe® Startunterbrechung (optional):
Verhindert das Anlaufen des Anlassers wenn das Alarmsystem geschärft ist.

Status LED: Die LED signalisiert den Status des Systems und ist im Kontrollcenter eingebaut.

Schock Sensor: Dieses System hat einen 2 Zonen Schocksensor und registriert Stöße und Schläge gegen Karosserie und Glasflächen.

Alarmauslösung: Während einer Alarmauslösung wird die Sirene und die Blinker für die voreingestellte Zeit eingeschaltet.

➤

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Serviceschalter: Ein kleiner Schalter, der im Kontrollcenter integriert ist. Damit kann das Alarmsystem entschärft werden, wenn die Fernbedienung verloren gegangen ist.

Warn Away® Vorwarnung: Leichte Stöße gegen das Fahrzeug erzeugen kurze Chirps der Sirene und ein kurzes Blinken.

LCD Layout



1. **geschärft**

2. **verschlossen**

3. **entschärft**

4. **geöffnet**

5. **Alarm**

6. **MotorStart**

7. **TimerModus**

8. **Schaltgetriebe-funktion aktiv**

9. **geschärft**

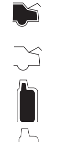
10. **verschlossen**

11. **entschärft**

12. **geöffnet**

13. **geschärft**

14. **verschlossen**



15. **entschärft**

16. **geöffnet**

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

17.		Vibration ein	27.		Fahrzeugtür
18.		Pagerton ein	28.		Keine Funktion
19.		Sirene	29.		Keine Funktion
20.		Lautlosmodus 2	30.		Wagen 1
21.		Senden	31.		Wagen 2
22.		Empfangen	32.	ALL	Alle Zonen aktiv
23.		Außerh. Reichw.	33.		Lüfter
24.		Sensor	34.		Sound Wave
25.		Sensor aus	35.		Große Sirene
26.		Fahrzeugtür (offene Zone)			

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Kurzanleitung

Schärfen
Zum Schärfen drücken Sie . Das System schärft mit 1 Beep und 1 Sirenenton

Lautlos Schärfen
Einmal *f* drücken und dann drücken .

Entschärfen
Zum Entschärfen 1 mal . Das System entschärft mit 2 Beeps und 2 Sirenentöne.

Lautlos Entschärfen
Drücken Sie einmal *f* und dann einmal .

Entschärfen ohne Fernbedienung
Während der Alarm läuft schalten Sie die Zündung ein und drücken Sie den Serviceschalter einmal.
Entschärft das System nicht, haben Sie zulange gewartet oder der Servicecode wurde verändert. Fragen Sie ihren Händler.

MotorStart
Drücken Sie die Blinker leuchten und Motorstart ist aktiviert.

Abschalten des Motorstartsystems
Schalten Sie den Sicherheitsschalter in die OFF Position.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Lage des Sicherheitsschalters:__________

Fond Lüftung
Drücken Sie viermal [f] dann drücken Sie [⟳] (bei aktiviertem Motorstart).

ServiceModus
Drücken Sie zweimal [f] und dann [🔓] die Fernbedienung macht einen Beep. Beim Ausschalten des Servicemodus macht die Fernbedienung 2 Beeps.

Motorübernahme per Serviceschalter
Vor dem Ausschalten des Motors drücken Sie einmal [⟳]. Warten Sie einige Sekunden. Schalten Sie die Zündung aus.
Der Motor läuft für die voreingestellte Zeit oder bis per Fernbedienung ausgeschaltet wird.



© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Garantie

Für die Autoalarmanlagen von Ampire Electronics, die innerhalb der Europäischen Union von autorisierten Vertragshändlern verkauft wurden, leisten wir zusätzlich zu den Gewährleistungsansprüchen, die dem Käufer gesetzlich zustehen als Importeur folgende Garantie:

1. Wir beheben kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen und innerhalb der Garantiezeit aufgetreten sind, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung.
Zu unseren Garantieleistungen gehört nicht der kostenlose Ausbau und Wiedereinbau des Gerätes. Mängel, die auf unüblichen oder außergewöhnlichen Gebrauch, unsachgemäße Behandlung, nicht von uns vorgenommenen Änderungen am oder im Gerät, unsachgemäßen Einbau der Autoalarmanlage oder der zusätzlichen Alarmkomponenten oder auf unzureichende Entstörung des Fahrzeugs beruhen, sind von der Garantie nicht gedeckt.

2. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Sie beginnt mit dem Tag des Kaufs der Ware. Autoalarmanlagen müssen von einem autorisierten Vertragshändler installiert werden. Der Garantieanspruch erlischt, wenn eine professionelle Installation von einem autorisierten Vertragshändler nicht nachgewiesen werden kann.

3. Der Garantieanspruch muss inderhalb der Garantiezeit bei uns oder einer von uns autorisierten Kundendienststelle unter Vorlage der Kaufquittung geltend gemacht werden.

4. Andere Ansprüche als das in 1. genannte Recht auf Mängelbeseitigung werden durch diese Garantie nicht begründet.
Für Schäden aufgrund verspäteter oder unzureichender Mängelbeseitigung haften wir nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

5. Alle Informationen müssen vom autorisierten Vertragshändler in der Einbaubestätigung ausgefüllt werden.
Händlername und Anschrift bzw. Stempel. Marke der Alarmanlage und Gerätebezeichnung, Seriennummer der Alarmanlage, Fahrzeughersteller, polizeiliches Kennzeichen.

HINWEIS: In anderen Ländern können hiervon abweichende Garantiebedingungen gelten. Die Kaufquittung gilt als Garantiebeleg. Bitte sorgfältig aufbewahren und bei Beanstandungen vorlegen.

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.

Notizen

© 2010 AMPIRE Electronics - All rights reserved.



Hinter der Marke CLIFFORD®
steht AMPIRE ELECTRONICS.

Seit der Firmengründung hat AMPIRE ELECTRONICS nur das eine Ziel, dem Kunden die bestmöglichsten Autoalarm-, Autohifi- und Multimediaprodukte zu liefern, die auf dem internationalen Markt erhältlich sind.

Alle Fertigungsstätten und Zulieferer sind nach ISO-9001 bzw. QS-9000 zertifiziert.
Die Qualitätsprodukte von AMPIRE werden weltweit verkauft.
Ein Kundenservice ist in vielen Ländern erhältlich.
Für nähere Informationen über Vertretungen im Ausland wählen Sie: +49-2181-81955-0.

Wir fokussieren auf zukunftsorientierte Entwicklung anwenderfreudlicher Produkte.
Unser hoher Anspruch an Qualität, Funktionalität und Design zeichnet unsere Erzeugnisse aus. „German Development“ wird bei AMPIRE wörtlich genommen.

Langwadener Straße 60
D-41516 Grevenbroich
Telefon: 02181-81955-0
Telefax: 02181955-55
Email: info@ampire.de

Technischer Support:
Tel.: 02181-81955-56
Email: support@ampire.de

www.ampire.de

2010 AMPIRE ELECTRONICS. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise nur mit schriftlicher Genehmigung.